



# Арекс

Инструкция по эксплуатации регуляторов

### **Уведомление об авторских правах**

Данная инструкция защищена авторскими правами. Она не может быть скопирована (полностью или частично), воспроизведена или перемещена на любой электронный носитель без предварительного согласия в письменной форме от Арекс.

©2005 Арекс

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией, прежде чем использовать ваш регулятор.

### **Предупреждения предостережения и примечания**

Обратите особое внимание на информацию, заключенную в предупреждениях и примечаниях, которые отображаются в виде символов:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** указывает на процедуры или ситуации, которые в случае несоблюдения правил могут привести к серьезной травме или смерти.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** указывает на любую ситуацию или способ использования, которые могут нанести вред оборудованию, и впоследствии стать причиной отказа оборудования.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** используется, чтобы подчеркнуть важные моменты, подсказки, и напоминания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это руководство содержит важную информацию для правильного использования и ухода за Вашим новым регулятором. Поскольку в регуляторах Арекс использованы запатентованные технологии, очень важно прочитать эту инструкцию, чтобы понять и полностью пользоваться всеми функциями, которые уникальны для Вашей модели. Неправильное использование Вашего регулятора может привести к серьезной травме или смерти.

.....	<b>Содержание</b>
<b>Общие Предосторожности и Предупреждения</b> .....	4
<b>Введение</b> .....	5
<b>Использование с NITROX</b> .....	6
Использование с Nitrox вне стран Евросоюза.....	6
Использование с Nitrox в странах Евросоюза (стандарты EN 1443-3 и EN13949).....	7
<b>Обзор технических характеристик</b> .....	9
Конфигурация шлангов второй ступени.....	9
Система сменных дефлекторов (DCE).....	10
Внешние регулировки второй ступени.....	12
Интегрированная система Вентури.....	12
Рычаг регулировки сопротивления дыханию.....	13
Вторая ступень Egress.....	14
<b>STATUS</b> .....	15
Основы безопасности.....	15
Эксплуатация ЖК-монитора Status.....	15
Обслуживание.....	16
Идея Status.....	16
Линейка регуляторов Status.....	16
Процесс работы Status.....	16
Руководство по ЖК-монитору.....	17
Погружения в холодной воде.....	18
Если Status не отображает информацию.....	18
<b>Гарантийные ограничения</b> .....	19
Защита первой ступени (сухая камера).....	20
Защита второй ступени от холода.....	20
<b>Подготовка и установка</b> .....	21
Установка шлангов.....	21
Установка шланга на вторую ступень Flight.....	21
Установка первой ступени на вентиль баллона (Yoke).....	22
Установка первой ступени на вентиль баллона (Din).....	24
Переходник Din – Yoke.....	25
<b>Погружение с вашим регулятором</b> .....	26
Проверка перед погружением.....	26
Во время погружения.....	27
Погружения в холодной воде.....	28
<b>После погружения</b> .....	30
Снятие регулятора с вентиля (Yoke).....	30
Снятие регулятора с вентиля (Din).....	30
Уход и обслуживание.....	32
Сервис и ремонт.....	34
<b>Чистка шарнирного соединения</b> .....	35
Снятие шарнирного соединения.....	36
<b>Гарантийная информация</b> .....	37
Ограниченная пожизненная гарантия.....	37
Ограничения.....	38
Сервисное обслуживание.....	38
Заметки.....	39-41
<b>Отметки о сервисном обслуживании</b> .....	41

.....

## **Общие предупреждения и предостережения**

-Перед использованием этого регулятора Вы должны пройти обучение подводному плаванию. Использование АКВАЛАНГА несертифицированным или нетренированными людьми опасно и может привести к различным травмам или смерти.

-Регулятор не предназначен для коммерческого дайвинга с использованием поверхностного воздушного обеспечения.

-Избегайте резкого увеличения давления в регуляторе, открывайте вентиль баллона плавно.

-Если вы не специалист по сервисному обслуживанию, никогда не применяйте никакие смазки для любых деталей регулятора и вентиля.

-Не используйте аэрозоли для обработки регулятора. Содержащиеся в них компоненты могут нанести непоправимый вред пластиковым компонентам регулятора.

-Ежегодно отдавайте ваш регулятор на сервисное обслуживание сертифицированному специалисту Арекс. Разборка, ремонт и сервис не должны производиться людьми, не уполномоченными компанией Арекс.

-Не оставляйте без присмотра регулятор, установленный на вентиле. В случае падения баллона это может нанести непоправимый вред регулятору.

-Не переносите собранный акваланг, держась за первую ступень регулятора. Используйте для этого специальную ручку на вентиле баллона или сам вентиль.

-Собираясь погружаться в холодной воде, убедитесь, что ваше оборудование подходит для использования в этих условиях. Любое оборудование, маркированное символом (>10°C), предназначено для использования в теплой воде.

**Введение**

Благодарим вас за приобретение продукции Арекс.

Все регуляторы Арекс разработаны и произведены согласно стандартам, которые соответствуют всем требованиям системы контроля качества Международной Организации по Стандартизации EN 9001:2000.

На Ваш регулятор Арекс распространяется Ограниченная Пожизненная Гарантия Арекс на материалы и дефекты сборки. Эта гарантия распространяется только на регуляторы, приобретенные у авторизованного дилера. Дополнительную информацию Вы можете найти в гарантийном талоне. Не забудьте сохранить товарный чек при покупке. Его копия должна быть предоставлена в случае обращения за гарантийным обслуживанием. Возможно, к регулятору в наибольшей степени относится то, что чем лучше вы заботитесь о снаряжении, тем лучше оно будет работать. Регулярное техобслуживание в сервисном центре Арекс гарантирует его эффективную работу. Прежде чем вы совершите погружение с вашим новым регулятором, вам необходимо полностью прочесть это руководство. Из него вы узнаете об особенностях данной модели и о том, как правильно обращаться с регулятором до, во время и после погружения. Если вы будете соблюдать все рекомендации, этот регулятор верой и правдой будет служить вам в течение долгих лет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправильное использование оборудования для дайвинга может привести к серьезной травме или смерти. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации полностью прежде, чем нырять с Вашим регулятором Арекс.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот продукт был исследован Germanischer Lloyd AG, Vorsetzen 32, D-20459, Гамбург, Германия, зарегистрирован под идентификационным номером PPE 0098.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот продукт отвечает требованиям директивы, касающейся Средств индивидуальной защиты, Директивы совета 89/686/ЕЕС, измененной Директивой совета 86/58/ЕС.

**Использование с воздухом, обогащенным кислородом (Найтрокс)**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный раздел содержит важную информацию, касающуюся использования регулятора с воздухом с повышенным содержанием кислорода (найтроксом или EAN). Не применяйте данный регулятор с воздухом, обогащенным кислородом, если вы не прочли полностью этот раздел или чего-либо в нем не поняли. В противном случае это может привести к серьезному происшествию или смерти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Получите сертификат, дающий право погружаться с использованием найтрокса. Чтобы вы могли в полной мере оценить все преимущества, которые дает дайверу использование найтрокса, вам **ОБЯЗАТЕЛЬНО НЕОБХОДИМО** пройти специальное обучение и получить соответствующий сертификат в хорошо зарекомендовавшей себя сертифицирующей организации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ограничения погружения по времени и глубине зависят от процентного содержания кислорода в дыхательной смеси.

**Использование с воздухом, обогащенным кислородом (Найтрокс)**

В странах, не входящих в Евросоюз

Ваш регулятор Арекс подготовлен к использованию с Найтрокс (EAN), где процент кислорода не превышает 40 %. Это стало возможным благодаря тому, что каждый регулятор производится в соответствии с высокими стандартами очистки, и при его производстве применяются компоненты и смазки, совместимые с найтрокс. Кроме того, каждая модель регулятора прошла обязательное адиабатическое компрессионное испытание, позволяющее убедиться в его безопасности и совместимости со смесями с повышенным содержанием кислорода.

Если вы планируете использовать ваш новый регулятор Арекс с найтрокс (содержание кислорода не более 40% ), вы обязательно должны сохранять чистоту внутренних частей регулятора (см. раздел «Уход и обслуживание»). Если вы собираетесь применять ваш регулятор как с найтрокс, так и с воздухом, воздух должен быть кислородосовместимым или "гиперфильтрованным", т.е. концентрация сконденсированных углеводородов в нем не должна превышать 0.1 мг/м<sup>3</sup>. Официальный дилер компании Арекс в вашем регионе может помочь вам определить, соответствует ли предоставленный вам воздух данным критериям.

Обычный сжатый воздух для дыхания, соответствующий стандарту EN 12021, часто называют типом Е в Соединенных Штатах, не обязательно соответствует этому критерию. Воздух типа Е или EN 12021 может содержать определенный уровень углеводов, включая следы компрессорных масел, что, не являясь вредным для дыхания, может представлять угрозу в присутствии увеличенного содержания кислорода. Прохождение углеводов через вентиль и регулятор создает кумулятивный эффект, когда углеводороды накапливаются в течение долгого времени внутри оборудования. Когда эти углеводороды входят в контакт с обогащенным кислородом воздухом под высоким давлением, они могут представлять реальную опасность и привести к возгоранию. Поэтому, если регулятор был использован с воздухом типа Е или EN 12021, и в дальнейшем вы планируете использовать его с Nitrox, он должен быть передан уполномоченному дилеру Арекс для обслуживания и кислородной очистки. Хотя компоненты второй ступени не подвергаются действию высокого давления, Арекс рекомендует для них те же самые процедуры очистки. Это предотвратит возможность взаимного загрязнения и гарантирует чистоту всего регулятора.

Использование Обогащенного воздуха Найтрокс– в странах Евросоюза (Европейское Экономическое Сообщество) EN 1443-3 и EN13949

В странах СЕЕ погружения с Nitrox/O2 контролируются Стандартами EN 144-3 – Дыхательные защитные устройства – баллонные вентили - Часть 3: коннекторы для оборудования Nitrox и кислород - и EN 13949 – Дыхательное оборудование – Автономные подводные дыхательные аппарат с открытым контуром для использования со сжатым Nitrox и кислородом - требования, тестирование, маркировка.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** максимальная глубина погружения определяется типом используемой смеси.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Арекс предлагает серию регуляторов, разработанных и произведенных специально для использования с обогащенными кислородом смесями, с содержанием кислорода от 21% до 100%. Эти регуляторы соответствуют стандартам EN 144-3 и EN 13949 и отвечают требованиям адиабатических тестов. Они имеют свидетельство СЕ для этого типа. Для дополнительной информации об этих регуляторах свяжитесь с вашим сервисным центром Арекс.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Эти регуляторы, оснащенные особыми коннекторами, должны использоваться только с соответствующим оборудованием (баллонные вентили, баллоны, манометры, и т.д.), разработанным и готовым для использования с обогащенными кислородом смесями. Такое оборудование маркируется Nitrox/O<sub>2</sub>.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если регулятор, который Вы используете, оснащен коннектором YOKE или DIN, то он предназначен для использования только со сжатым воздухом (на 21% кислорода и 79% азота), который соответствует стандарту EN 12021.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** это оборудование с другими смесями или с газами, содержащими больше 21% кислорода. Игнорирование этого правила может привести к серьезной травме или смерти, вызванной возгоранием или взрывом.

Каждый регулятор Nitrox/O<sub>2</sub> собирается с соблюдением высочайшей чистоты производства и с использованием совместимых с кислородом материалов и специальных смазочных веществ. Очень важно поддерживать в чистоте внутренние поверхности регулятора. Воздух, используемый для изготовления смеси, должен быть кислородосовместимым и пройти двойную фильтрацию, а содержание углеводородов в нем не должно превышать 0.1 мг/м<sup>3</sup>. Техники-специалисты центров обслуживания Арекс помогут вам определить, соответствует ли предоставленный вам для дыхания сжатый воздух этим критериям.

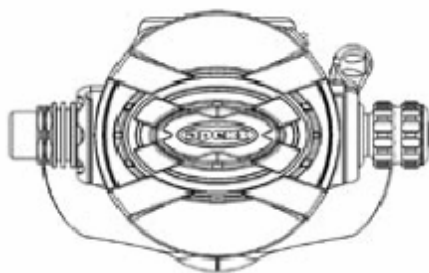
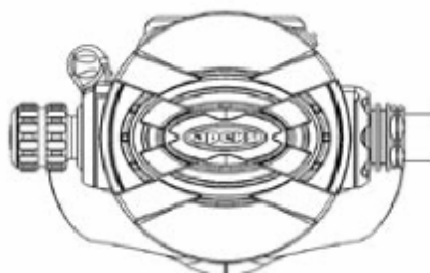


**ОБЗОР ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАТЕРИСТИК**

Регуляторы Areks представлены различными моделями, удовлетворяющими самый широкий спектр: от спортивного подводного плавания начального уровня, до сложных погружений в экстремальных условиях. Теперь, когда Ваш уполномоченный дилер уже объяснил Вам все особенности, которыми обладает Ваша модель, и Вы сделали свою покупку, вы можете удостовериться на практике, какими преимуществам обладает ваш регулятор. Убедитесь, что рассмотрели этот раздел, чтобы узнать больше об особенностях Вашей модели и как использовать их с максимальной эффективностью. Серия ХТХ имеет две особенности, уникальные именно для ХТХ. Возможность установки шланга с левой или с правой стороны для оптимальной конфигурации и система сменных дефлекторов (DCE).

**Конфигурация Шланга Второй Ступени**

Вся линейка регуляторов Areks ХТХ приспособлена к правостороннему и левостороннему использованию в соединении с системой RVS (см. страницу 11). Расположение шланга может быть изменено (с правой стороны на левую или наоборот) Вашим Уполномоченным Дилером Areks. Это - чрезвычайно полезная особенность, предлагающая большую гибкость для личной конфигурации комплекта.

**Справа****Слева**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это преобразование может быть выполнено только обученным Уполномоченным Сервисным Техником Areks, который работает у Уполномоченного Дилера. Свяжитесь со своим Уполномоченным Дилером Areks для дополнительной информации. Разборка, регулирование или ремонт не должны быть предприняты людьми, которые не прошли соответствующего обучения.

### Сменная система дефлекторов (DCE)

Используя сменную систему дефлекторов (DCE) вы можете на выбор установить компактную и легкую систему или удлиненный диффузор. DCE может быть сконфигурирована так, чтобы предотвратить фактически любое появление пузырей в поле зрения ныряльщика.

Дефлекторы могут быть легко и быстро заменены путем установки выбранного комплекта в специальное гнездо на второй ступени. Теперь дайверы могут сами менять дефлекторы в зависимости от конкретных требований или отдельных условий погружения.

Нажав на кнопку фиксатора в центре диффузора и одновременно потянув его половинки в противоположные стороны, можно легко и быстро снять дефлектора.

Чтобы установить другой дефлектор, совместите пазы на половинках дефлектора с соответствующими выступами на гнезде второй ступени, как показано на рисунке, и двигайте половинки навстречу друг другу до щелчка фиксирующей кнопки.

1. Вначале аккуратно нажмите кнопку, расположенную в центре диффузора.



2. Затем двигайте обе половинки диффузора в противоположном направлении, пока фиксирующая кнопка не выскочит из паза.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не используйте инструменты для удаления дефлекторов

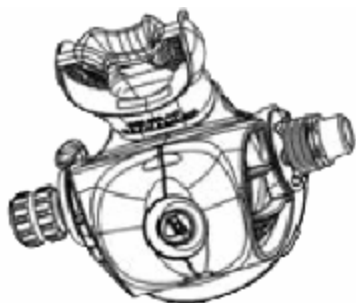
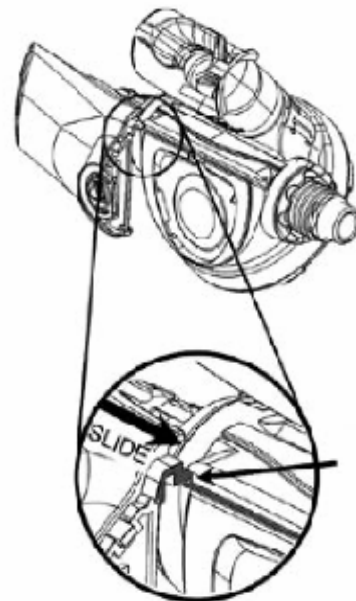


**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Убедитесь, что пазы под выступы дефлектора очищены от грязи и песка.

3. Вставив дефлекторы в соответствующие пазы, двигайте их навстречу друг другу, пока Вы не услышите характерный "щелчок".



**ПРИМЕЧАНИЕ:** удаление и замена укороченных дефлекторов выполняется точно таким же образом, как и удлиненных дефлекторов. Если половинки дефлекторов не зафиксированы надлежащим образом, они могут выпасть из пазов и потеряться. (При необходимости дефлекторы могут быть приобретены отдельно как опция).



Вариант с укороченными  
Дефлекторами



Затемненная часть показывает  
клапан выдоха и прилегающую область



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не пытайтесь использовать инструменты, чтобы удалить или заменить дефлекторы. После удаления дефлекторов следует быть осторожным, чтобы не повредить мембрану выпускного клапана. Старайтесь не прикасаться к мембране и к окружающему пространству любыми инструментами, не пытайтесь извлечь мембрану. В случае повреждения этой части или окружающего пространства выпускной клапан может начать протекать, вызывая серьезный сбой в работе, который может привести к серьезной травме или даже утоплению. Отнеситесь со всей внимательностью к процессу замены дефлекторов, не применяйте чрезмерную силу, это может повредить сами дефлекторы, выпускной клапан или окружающее пространство. Заштрихованная область указывает на выпускной клапан и окружающее пространство.

**Внешние Регулировки Второй Ступени**

Особенности Внешних регулировок предлагают много преимуществ, включая возможность регулировать чувствительность второй ступени Вашего регулятора в случае необходимости и в зависимости от условий погружения. Это позволяет Вам поддерживать высокий уровень производительности регулятора в течение всего погружения, или уменьшать чувствительность и увеличивать усилие на вдох в то время, когда вы не дышите из Вашего регулятора.

**Интегрированная Система Вентури**

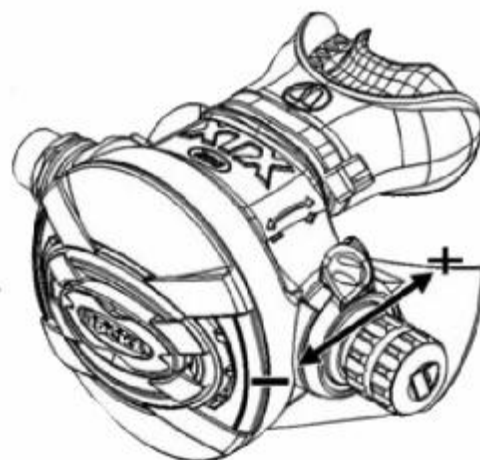
Вторые ступени Арекс оборудованы регулируемой самим дайвером системой Вентури. Эта система известна как интегрированная система Вентури (IVS) или Обратимая система Вентури (RVS) на вторых ступенях серии ХТХ регуляторов Арекс. Эта система позволяет ныряльщику управлять потоком воздуха внутри второй ступени, уменьшая вероятность свободной подачи воздуха на поверхности и обеспечивать максимальный поток воздуха на глубине.

Во время погружения установите рычаг в положение (+), чтобы достичь максимальной отдачи от эффекта Вентури для более легкого дыхания.

Чтобы предотвратить вторую стадию от свободной подачи воздуха Вам следует установить IVS/RVS в положение (-). Обычно это используется во время входа в воду и при плавании по поверхности.



**Примечание:** Вторая ступень Egress не имеет регулировки Вентури.



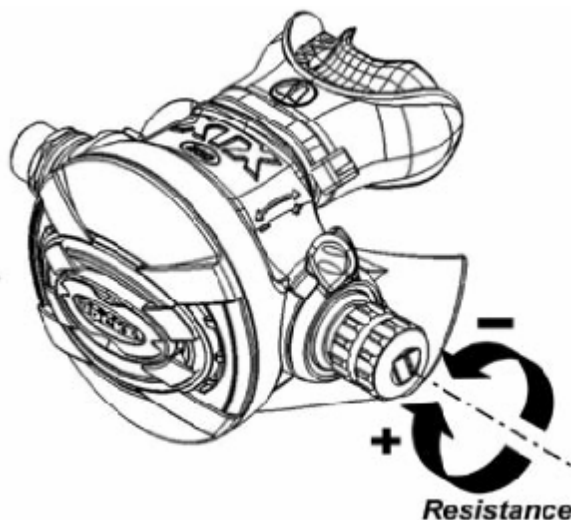
### Винт управления сопротивлением на вдох

Некоторые модели вторых ступеней оборудованы дополнительной регулировкой, которое позволяет управлять сопротивлением на вдох.

Этот регулировочный винт, расположенный около рычага IVS/RVS, регулирует степень усилия, требуемого для того, чтобы начался процесс поступления воздуха в начале дыхательного цикла. Если винт закручен (по часовой стрелке), усилие увеличится. Это делает вторую ступень менее чувствительной к внезапным изменениям в окружающем давлении. Откручивание регулировочного винта (против часовой стрелки) уменьшит усилие и позволит сделать дыхание легче.

Эта регулировка особенно полезна на больших глубинах, или в различных меняющихся условиях, которые затрагивают усилие на вдох во второй ступени, например, сильные течения или использование подводных буксировщиков (DPV). Вы можете использовать винт регулировки усилия на вдох, чтобы настроить Ваш регулятор и поддержать его пиковую производительность в течение всего Вашего погружения, или Вы можете оставить регулировку в среднем положении и погружаться с ним так, как если бы вы использовали нерегулируемую вторую ступень..

Для получения дополнительной информации об использовании этих регуляторов обратитесь к разделу, Погружение С Вашим Регулятором, на странице 20.



## Вторая Ступень Egress

Egress - низкопрофильная вторая ступень, подходящая для использования во всех условиях любых погружений, и может использоваться любой стороной вверх благодаря особому расположению выпускного клапана и шланга. Поэтому аквалангист может использовать вторую ступень со шлангом, установленным справа или слева в зависимости от

индивидуальных предпочтений и конфигурации снаряжения. Вторая ступень Egress имеет пневматически

сбалансированный клапана, и, прежде всего нацелена на использование в качестве альтернативного источника воздуха, хотя может успешно использоваться в качестве основной второй ступени. Egress также имеет запатентованный термодинамический теплообменник, который делает его подходящим для использования в холодных условиях с температурой воды ниже 10°C, см. страницу 28.



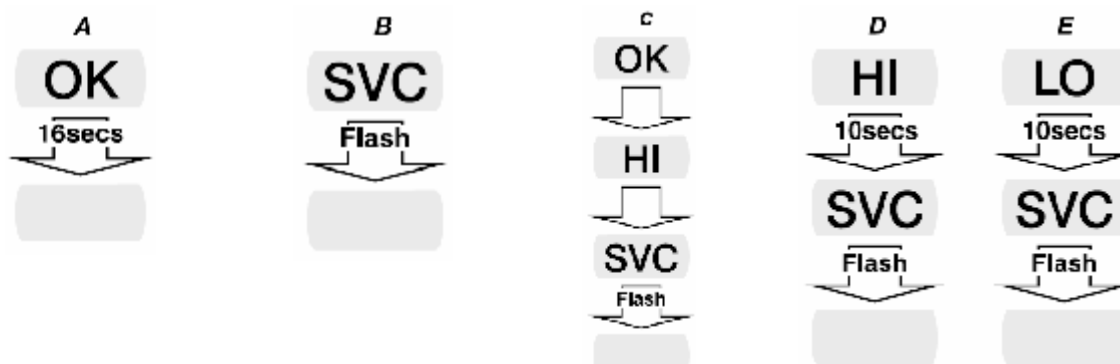
**STATUS**

STATUS..... УВЕРЕННОСТЬ, ЧТО ВАШ РЕГУЛЯТОР В ПОЛНОМ ПОРЯДКЕ

**Безопасность прежде всего**

Безопасность является первостепенной задачей для Арекс. Электронная первая ступень Status дает ныряльщикам возможность, впервые когда-либо, визуально проверить состояние первой ступени регулятора, используя интегрированный ЖК-монитор, прежде чем начать погружение. Правильное промежуточное давление является важным показателем, что Ваш регулятор функционирует как положено.

Состояние первой ступени оценивается внутренним электронным микрокомпьютером, который проверяет среднее давление во время начального этапа открытия вентиля. Информация отображается на жидкокристаллическом экране, защищенном и размещенном в корпусе сухой камеры. Микроэлектроника чрезвычайно точна и надежна. Арекс разработал микроэлектронику Status специально для экстремальных условий погружения.

**Эксплуатационная последовательность ЖК-монитора Status**

Регулятор в порядке  
Можно погружаться

Истек календарный год с  
момента последнего  
обслуживания  
Можно погружаться,  
после рекомендуется  
обратиться в сервисный  
центр

Среднее давление  
превышено  
Не нырять

Среднее давление  
установлено некорректно  
Не нырять

## Обслуживание

Другая уникальная особенность системы безопасности регулятора Status - то, что он контролирует процесс использования в часах и календарных месяцах, с того момента, когда регулятор начал использоваться или с момента последнего сервисного обслуживания. Status информирует о том, что первая ступень требует обслуживания вспыхивающим индикатором "SVC" на жидкокристаллическом экране. Это произойдет, когда на регулятор в очередной раз будет подано давление из баллона. Чтобы держать Ваш регулятор в рабочем состоянии, жизненно важно, чтобы он был регулярно и правильно обслужен. С помощью жидкокристаллического экрана Status вы можете быть уверены, что среднее давление в порядке.

## Понимание Status

Что такое среднее (промежуточное) давление?

Все первые ступени регуляторов разработаны таким образом, чтобы уменьшать высокое давление газа, выходящего из баллона, до более контролируемого среднего, или промежуточного давления. Это давление, которое является «движущей силой» регулятора, подается на вторую ступень, которая, в свою очередь, управляет подачей газа ныряльщику. Знание среднего давления в пределах его идеального операционного диапазона, дает дайверу уверенность, что первая ступень в порядке перед каждым погружением.

## Ассортимент регуляторов Status



XTX 200 (FSR)  
Status



XTX 100 (FSR)  
Status



XTX 50 (DST)  
Status



XTX 40 (DS4)  
Status

## Рабочий процесс регуляторов Status

1/Установите Status на баллонный вентиль, как это описано в разделе "Установка 1-ой ступени к баллонному вентилю Din."

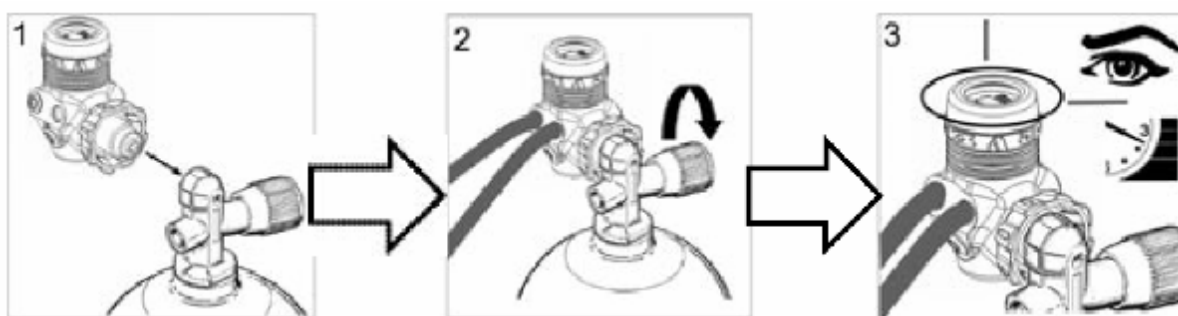


**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Используйте небольшое количество соответствующей смазки (такой как Christo-Lube), для того, чтобы периодически СЛЕГКА смазывать резьбу штуцера Din. Это уменьшает трение резьбы штуцера о резьбу вентиля. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛИШКОМ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО СМАЗКИ и не смазывайте переднюю часть коннектора или внутреннюю поверхность вентиля.

2/Затем медленно откройте вентиль.

3/Когда на Status поступает давление микроэлектроника активизируется автоматически. Status покажет свое состояние в течение 20 сек.





### Руководство по дисплею состояния Status

Key HI - Среднее давление превышено “НЕ НЫРЯТЬ!”

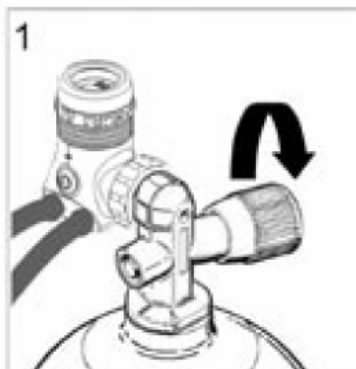
LO - Среднее давление занижено “НЕ НЫРЯТЬ!”

SVC - Регулятор нуждается в сервисном обслуживании. Выполните погружение и обратитесь в сервисный центр, чтобы регулятор был осмотрен / обслужен

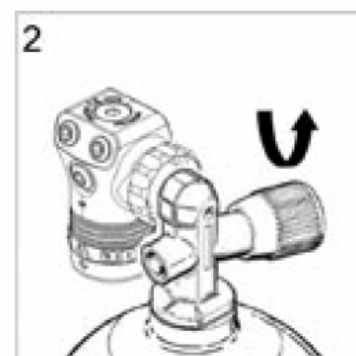
Уполномоченным сервисным техником Арекс.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании первых ступеней DST Status или FST Status, необходимо установить первую ступень на вентиль верхней стороной вниз, чтобы проверить ее состояние. Как только эта процедура закончена, можно сбросить давление и установить первую ступень в нормальное положение.



Вначале установите первую Ступень на вентиль баллона Верхней стороной вниз. Затем медленно откройте вентиль и ждите, когда Status отобразит состояние.



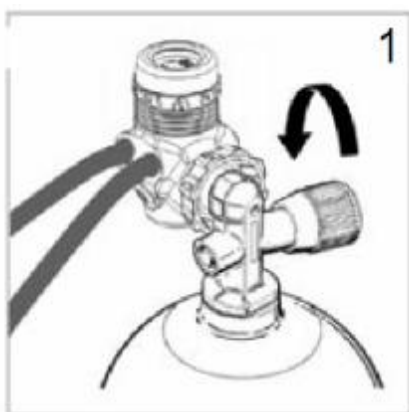
Как только Status покажет на экране состояние 1-й ступени, закройте вентиль и сбросьте давление в регуляторе. Затем переверните первую ступень в желаемое положение.

**Погружения в холодную воду**

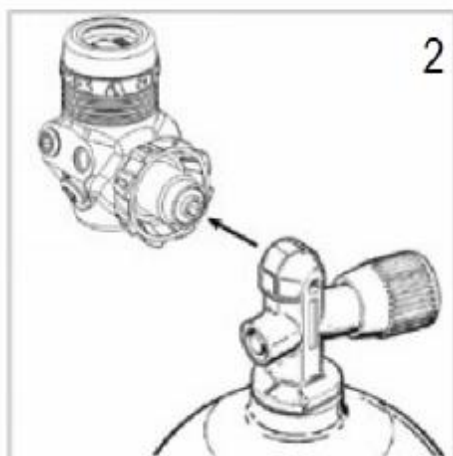
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В условиях низких температур и холодной воды ЖК-монитор Status может казаться менее ярким, а затем снова становиться ярче. Рекомендуется проверять свою первую ступень Status в большем количестве окружающих температур.

**Если Status не отображает информацию**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы перепроверить Status, необходимо сбросить давление, закрыв вентиль и освободив вторую ступень от газа, нажав на кнопку принудительной подачи не меньше, чем на 20 секунд.



Закройте вентиль баллона и затем освободите вторую ступень от воздуха.



Если у Вас есть малейшее сомнение в том, что 1-ая ступень не освобождена от давления полностью, открутите первую ступень от вентиля и подождите 20 секунд, прежде чем повторно устанавливать ее на вентиль и подавать давление для проверки состояния регулятора.



этого.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проводите сервисное обслуживание Вашего регулятора, по крайней мере, один раз в год у уполномоченного дилера. Ваша личная безопасность и механическая целостность Вашего регулятора могут зависеть от



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если Status показывает последовательность “SVC” C, D или E, как показано выше НЕ НЫРЯЙТЕ с ним, пока регулятор не прошел осмотр/обслуживание уполномоченным сервисным техником Арекс.



Цельсия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот регулятор был проверен и сертифицирован в соответствии со стандартом EN250: 2000 до глубины 50 метров и подходит для использования в холодных условиях при температуре воды ниже 10 градусов

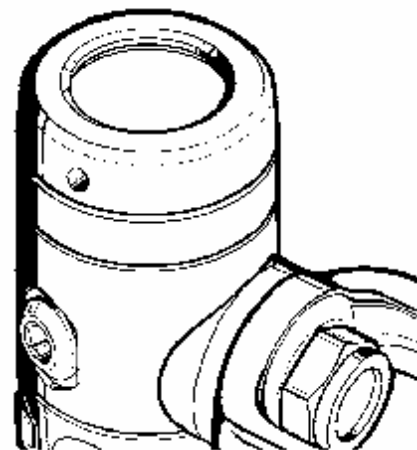
### ГАРАНТИЙНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ

Ограниченный пожизненный гарантия, распространяющаяся на регуляторы Арекс, не покрывает электронные компоненты регуляторов Status. Арекс обеспечивает 24-месячную ограниченную гарантию, связанную с этими частями.

### **Защита Первой ступени от окружающей среды**

Для погружений в условия загрязненной или холодной воды, некоторые первые ступени Арекс имеют "СУХУЮ" изолирующую систему, которая полностью избавляет от необходимости использования силикона или масла для герметизации камеры. Внешняя диафрагма закрывает внутреннюю камеру от окружающей морской воды, в то время как особенно разработанный толкатель, передает окружающее гидростатическое давление на внутреннюю диафрагму.

Это препятствует формированию ледяных кристаллов во внутренней камере, а также продляет срок эксплуатации мембраны первой ступени. Важно помнить, однако, что изоляция первой ступени не гарантирует полную защиту второй ступени от обледенения или замерзания.



### **Защита от холода второй ступени**

За исключением ХТХ20, АТ20, Т20 и некоторых моделей Flight, вторые ступени Арекс имеют термодинамический теплообменник в месте крепления шланга среднего давления. Эта запатентованная (Патент №. 5 265 596) конструктивная особенность разработана, для того, чтобы увеличить площадь соприкосновения с водой, таким образом, нагревая механизм клапана, и значительно уменьшая возможность обмерзания второй ступени. За более полной информацией о погружениях в холодной воде обратитесь к соответствующему разделу «погружения в холодной воде», на странице 28.

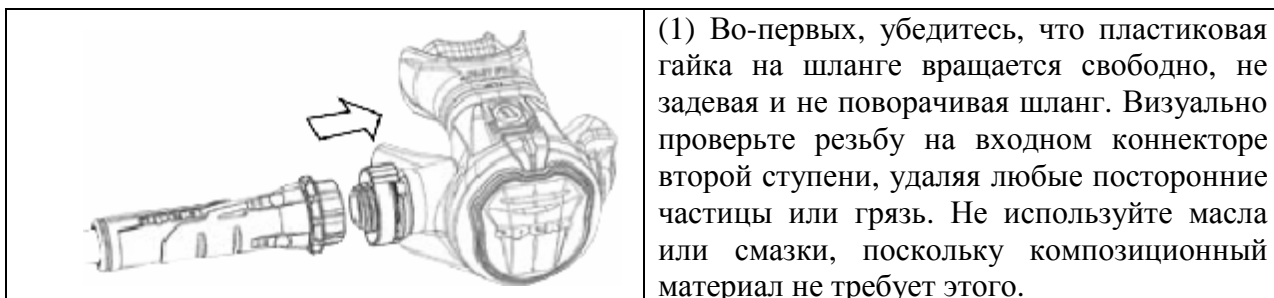
## ПОДГОТОВКА И УСТАНОВКА

### Прикрепление шланга

Арекс рекомендует, чтобы установка любых дополнительных устройств на Ваш регулятор, включая манометры, приборные консоли, шланги поддува и альтернативные источники воздуха, производилась уполномоченным дилером Арекс. Ваш дилер может также ответить на любые вопросы, которые могут у Вас возникнуть при прочтении этого руководства. Если нет возможности провести установку вышеперечисленных устройств у Уполномоченного Дилера, Вы можете сделать это самостоятельно, тщательно и пошагово выполняя следующие действия.

### Прикрепление шланга на облегченные вторые ступени

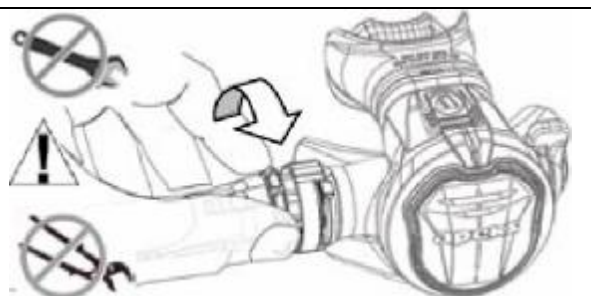
Настоятельно рекомендуется, чтобы Ваш регулятор со всеми дополнительными устройствами был собран авторизованным дилером Арекс. Поскольку это не всегда возможно, пожалуйста, следуйте этому руководству, чтобы гарантировать правильную установку шланга на вторую ступень Flight. Ваш регулятор Арекс Flight должен комплектоваться специальным облегченным шлангом, оснащенным особым коннектором, не требующим инструментов для установки. Если это не так, например; при использовании второй ступени Flight в качестве альтернативного источника воздуха или октопуса Flight, пожалуйста, пошагово соблюдайте следующую инструкцию:



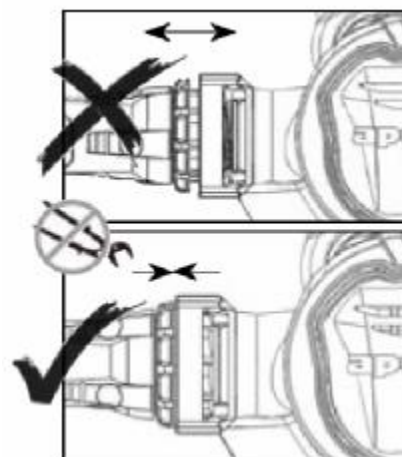
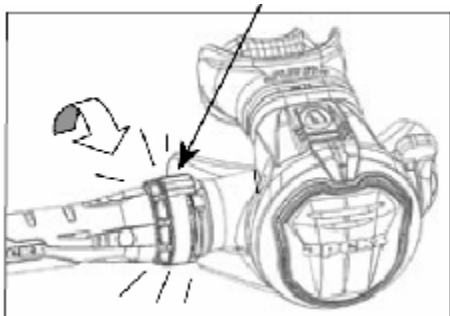
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не затягивайте гайку слишком сильно и не используйте инструменты для закручивания. Это может повредить шланг и коннектор.



(2) Аккуратно закрутите гайку шланга на входном коннекторе до упора, убедившись, что резьба не нарушена.



(3) Гайка будет закручиваться по принципу трещотки, издавая характерный щелкающий звук. Эта система предотвращает отвинчивание шланга и в то же время позволяет ему свободно вращаться. До полного затягивания необходимо сделать приблизительно 3 оборота или 16-18 щелчков трещотки.

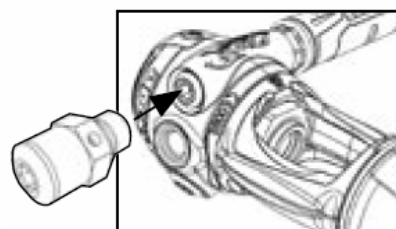


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что гайка закручена до упора. **Не затягивайте гайку слишком туго и не используйте инструменты** – это не будет способствовать лучшей герметизации в случае повреждения.

**ВАЖНО: 1-ая Ступень:**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** если 2-ая стадия не используется, убедитесь, что предохранительный клапан среднего давления установлен. (Деталь Areks No:AP0640).

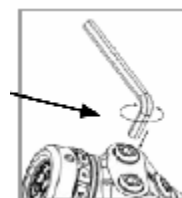


**Установка шланг на все первые ступени**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ устанавливайте шланги среднего давления (шланги инфлятора и шланги вторых ступеней) на порты высокого давления (HP). Это может привести к разрыву шлангов среднего давления из-за повышенного давления, и привести к серьезной травме. Порты высокого давления идентифицированы маркировкой 'HP' на Вашем регуляторе и используются, главным образом, для установки манометров и трансмиттеров воздушноинтегрированных компьютеров.

1. Удалите заглушку порта из первой ступени регулятора, используя 5 мм шестигранный ключ.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используя гаечный ключ для вворачивания/выворачивания шлангов с осторожностью, стараясь не повредить хромированное покрытие первой ступени вокруг порта.

2. Убедитесь, что кольцо-уплотнитель присутствует на шланге и находится в хорошем состоянии. Вверните шланг в порт по резьбе по часовой стрелке. Усилие на затягивание 46kg/cm при использовании соответствующего гаечного ключа.

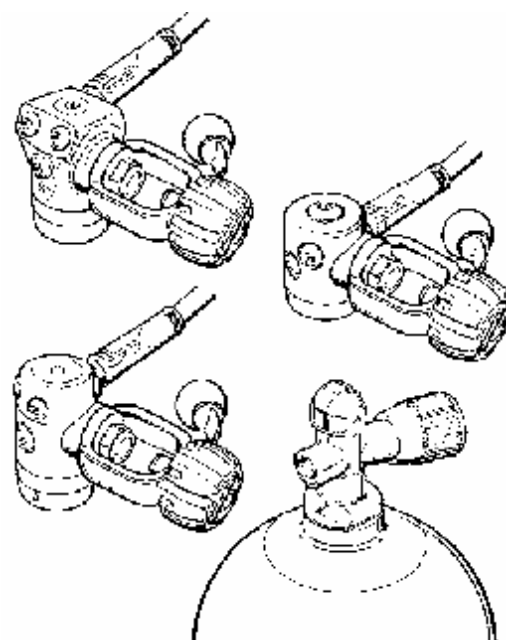


1. Проверьте регулировку IVS/RVS второй ступени, чтобы убедиться, что она установлена в "МИНУС" (-) положение, прежде чем устанавливать Ваш регулятор на вентиль.

2. Затем, аккуратно закрутите винт регулировки усилия на вдох (если он есть) до упора, не прикладывая чрезмерных усилий

3. Если Вы используете баллон с вентилем Yoke, проверьте наличие и целостность уплотнительного кольца на вентиле

Если Вы используете баллон с вентилем Din, снимите защитный колпачок со штуцера Вашего регулятора, чтобы осмотреть уплотнительное кольцо. Если уплотнительное кольцо имеет повреждения или утеряно, замените его, прежде чем устанавливать Ваш регулятор на вентиль.



#### Установка первой ступени на баллонный вентиль (Соединение Yoke)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОТКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЬ МЕДЛЕННО, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ РЕЗКОГО УДАРА ВОЗДУХА.** При подаче воздуха в акваланг, всегда открывайте вентиль медленно и осторожно, чтобы минимизировать риск нагревания. Несоблюдение этого правила, особенно при использовании Обогащенного воздуха Nitrox (EAN), увеличивает риск возгорания, которое может привести к серьезной травме или смерти.

Считают безопасной практикой, особенно при использовании EAN, медленно открывать вентиль, и позволяя первой ступени постепенно заполняться газом под высоким давлением. Быстрое открытие вентиля вызывает адиабатическое сжатие газа, которое приводит к выделению тепла в первой ступени. Высокая температура, наряду с повышенным содержанием кислорода и наличием источника воспламенения (от загрязнения) является компонентами, которые могут вызвать возгорание. Это причина, по которой необходимо сохранять внутренность регулятора чистой, наряду с медленным открытием вентиля. О регуляторах, использующихся с дыхательными смесями с содержанием кислорода более чем 21 % см. страницы 6, 7 и 8.

.....  
Чтобы установить первую ступень с соединением типа Yoke на вентиль баллона, следуйте инструкции:

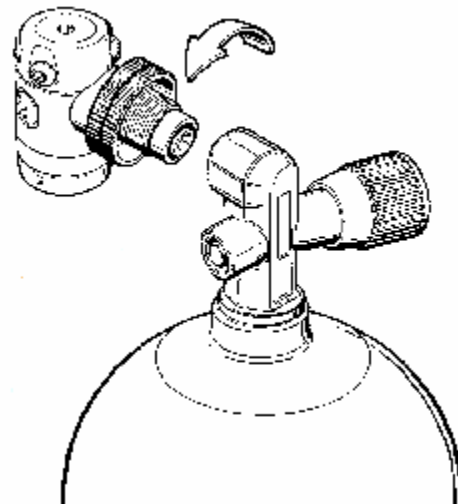
1. Частично отвинтите зажим хомута первой ступени так, чтобы защитный колпачок можно было снять с входного отверстия первой ступени.
2. Установив баллон вентиляем от себя, аккуратно откройте вентиль, выпустив небольшое количество воздуха из баллона. Для этого поворачивайте барашек вентиля против часовой стрелки до тех пор, пока не услышите шипение воздуха, после чего закройте вентиль, повернув барашек по часовой стрелке. Это очистит вентиль от влаги и грязи, которые могли скопиться в выходном отверстии вентиля после предыдущих погружений. Проверьте наличие и целостность уплотнительного кольца.
3. Установите первую ступень регулятора на вентиль баллона так, чтобы входная отверстие первой ступени совпадало с уплотнительным кольцом вентиля, а шланг среднего давления основной второй ступени был расположен с удобной для вас стороны. Удерживая первую ступень на месте, закрутите зажим хомута по часовой стрелке. Убедитесь, что стержень зажима попал в маленькую впадину на задней стороне вентиля. Не затягивайте зажим слишком сильно – достаточно небольшого усилия.
4. Если к первой ступени присоединен манометр высокого давления, убедитесь, что он повернут лицевой стороной от Вас. Подайте давление на регулятор, медленно открывая вентиль против часовой стрелки. Продолжите поворачивать барашек вентиля против часовой стрелки, до упора, а затем поверните на пол-оборота назад.
5. Прислушайтесь, не издает ли первая ступень шипения, чтобы проверить на любую утечку. Если утечка обнаружена, погрузите первую ступень вместе с баллоном в воду, чтобы локализовать источник.
6. Если утечка была обнаружена, следуйте инструкции по снятию регулятора с вентиля баллона на странице 20. Если воздух просачивался между первой ступенью и вентиляем, замените или повторно установите уплотнительное кольцо вентиля баллона и повторите вышеупомянутую процедуру. Если утечка сохраняется, возвратите регулятор уполномоченному дилеру.



**Установка первой ступени на вентиль с соединением DIN****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОТКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЬ МЕДЛЕННО, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ РЕЗКОГО УДАРА**

**ВОЗДУХА.** При подаче воздуха в акваланг, всегда открывайте вентиль медленно и осторожно, чтобы минимизировать риск нагревания. Несоблюдение этого правила, особенно при использовании Обогащенного воздуха Nitrox (EAN), увеличивает риск возгорания, которое может привести к серьезной травме или смерти.

Считают безопасной практикой, особенно при использовании EAN, медленно открывать вентиль, и позволяя первой ступени постепенно заполняться газом под высоким давлением. Быстрое открытие вентиля вызывает адиабатическое сжатие газа, которое приводит к выделению тепла в первой ступени. Высокая температура, наряду с повышенным содержанием кислорода и наличием источника воспламенения (от загрязнения) является компонентами, которые могут вызвать возгорание. Это причина, по которой необходимо сохранять внутренность регулятора чистой, даже при использовании смесей с менее, чем 40% содержанием кислорода наряду с медленным открытием вентиля.

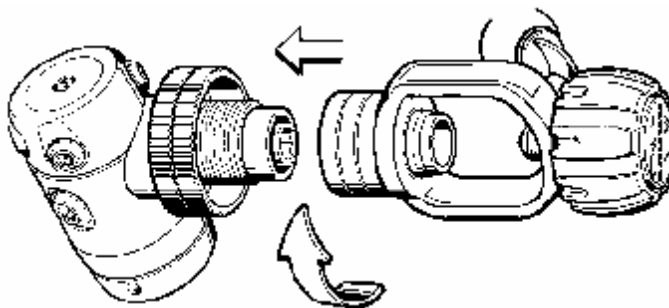


**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Используйте небольшое количество соответствующей смазки (такой как Christo-Lube), для того, чтобы периодически СЛЕГКА смазывать резьбу штуцера Din. Это уменьшает трение резьбы штуцера о резьбу вентиля. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛИШКОМ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО СМАЗКИ** и не смазывайте переднюю часть коннектора или внутреннюю поверхность вентиля.

Чтобы установить первую ступень с соединением Din на вентиль баллона, следуйте этой инструкции:

1. Удалите защитную заглушку вентиля, если она имеется.
2. Установив баллон вентиляем от себя, аккуратно откройте вентиль, выпустив небольшое количество воздуха из баллона. Для этого поворачивайте барашек вентиля против часовой стрелки до тех пор, пока не услышите шипение воздуха, после чего закройте вентиль, повернув барашек по часовой стрелке. Это очистит вентиль от влаги и грязи, которые могли скопиться в выходном отверстии вентиля после предыдущих погружений..
2. Установите первую ступень регулятора на вентиль баллона так, чтобы шланг среднего давления основной второй ступени был расположен с удобной для вас стороны и вкрутите штуцер до упора, но без усилий. **НЕ** используйте инструменты и не затягивайте штуцер слишком сильно.

3. Если к первой ступени присоединен манометр высокого давления, убедитесь, что он повернут лицевой стороной от Вас. Подайте давление на регулятор, медленно открывая вентиль против часовой стрелки. Продолжите поворачивать барашек вентиля против часовой стрелки, до упора, а затем поверните на пол-оборота назад.
4. Прислушайтесь, не издает ли первая ступень шипения, чтобы проверить на любую утечку. Если утечка обнаружена, погрузите первую ступень вместе с баллоном в воду, чтобы локализовать источник.
5. Если утечка была обнаружена, следуйте инструкции по снятию регулятора с вентиля баллона на странице 20. Если воздух просачивался между первой ступенью и вентиляем, замените или повторно установите уплотнительное кольцо вентиля баллона и повторите вышеупомянутую процедуру. Если утечка сохраняется, возвратите регулятор уполномоченному дилеру.



#### **Преобразование Din соединение в соединение типа Yoke**

Для регуляторов с соединением Din в случае отсутствия баллонов с соответствующими вентилями, Арекс предлагает удобный переходник-адаптер Yoke. Просто накрутите переходник на коннектор Din и затем установите Ваш регулятор на вентиль Yoke, как описано выше.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Адаптеры Yoke никогда не должны использоваться с вентилем Din.

**ПОДВОДНОЕ ПЛАВАНИЕ С ВАШИМ РЕГУЛЯТОРОМ**

Перед каждым использованием важно выполнить полный осмотр Вашего регулятора. НИКОГДА не ныряйте с регулятором, который имеет признаки повреждения или неудовлетворительной работы, пока он не пройдет полную проверку и обслуживание у уполномоченного дилера.

**Контрольный лист Осмотра перед погружением:**

1. Тщательно осмотрите все шланги в местах их соединения, чтобы убедиться, что они надежно вкручены в соответствующие порты на первой ступени. Осмотрите каждый шланг по всей длине, чтобы убедиться, что на шлангах не отсутствуют вздутия, разрывы, или иные повреждения. Если на шланге имеются протекторы, их сдвигают в сторону, чтобы осмотреть скрытые части шланга, как описано выше.
2. Визуально осмотрите и первую и вторую ступени регулятора на предмет наличия любых признаков внешнего повреждения.
3. Первые ступени с изолированной сухой камерой: Тщательно осмотрите внешнюю герметизирующую диафрагму на наличие любых признаков повреждения, которые могут вызвать утечку. Убедитесь, кольцо, удерживающее внешнюю диафрагму на месте, плотно закручено.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если внешняя диафрагма имеет какие-либо признаки повреждения, НЕ пытайтесь нырять с этим регулятором, пока он не прошел предписанное изготовителем сервисное обслуживание у уполномоченного дилера. Работа регулятора может быть нарушена, и первая ступень может замерзнуть в условиях холодной воды.

4. Установите первую ступень регулятора на полностью заправленный баллон SCUBA. Для этого следуйте инструкции на страницах 15-19. МЕДЛЕННО откройте вентиль, чтобы подать давление на регулятор. Продолжите поворачивать барашек вентиля против часовой стрелки до упора. Это должно гарантировать, что вентиль абсолютно открыт.
5. Открутите винт регулировки сопротивления дыханию (против часовой стрелки), а затем постепенно закручивайте назад (по часовой стрелке), пока регулятор не обеспечивает максимальную непринужденность дыхания.

- .....
6. Установив рычаг IVS/RVS в положение (–), нажмите на кнопку принудительной подачи на несколько секунд, чтобы очистить вторую ступень от пыли и грязи, которые, возможно, имеются внутри. Отпустите кнопку принудительной подачи и прислушайтесь, нет ли шипения, чтобы убедиться, что вторая ступень не травит после того, как кнопка отпущена.
  7. Несколько раз медленно и глубоко вдохните из регулятора. Регулятор должен обеспечивать Вас достаточным количеством воздуха для того, чтобы дышать легко без ощутимого сопротивления.
  8. Проверьте, чтобы показания манометра соответствовали заявленному давлению воздуха в баллоне.
  9. Убедитесь, что рычаг IVS/RVS установлен в положение "МИНУС" (–). При наличии винта регулировки сопротивления дыханию, плавно закрутите его (по часовой стрелке) до упора. Не прикладывайте чрезмерных усилий. Такие параметры настройки помогут минимизировать любую потерю воздуха во время входа в воду или при длительном плавании по поверхности. Дальнейшие регулировки могут быть осуществлены уже под водой.

### **Во время Погружения**

Когда Вы готовы погрузиться, поместить вторую ступень в рот и установите рычаг IVS/RVS в требуемое положение. При наличии винта регулировки сопротивления дыханию открутите его (против часовой стрелки), пока регулятор не будет обеспечивать Вас достаточным количеством воздуха для того, чтобы дышать легко без ощутимого сопротивления и при этом не начав травить воздух. По мере спуска, в случае необходимости, Вы можете откручивать винт регулировки сопротивления дыханию, чтобы сделать дыхание легче. Это особенно актуально во время глубоких погружений, когда вязкость воздушного потока увеличивается.

Вторая ступень имеет защитную крышка, чтобы минимизировать действие сильного течения на мембрану, однако, если Вы плаваете под водой в перевернутом положении, или в условиях сильного встречного течения, Вы можете закрутить винт регулировки сопротивления дыханию (по часовой стрелке), чтобы уменьшить чувствительность второй ступени и предотвратить риск freeflow.

В конце Вашего погружения, убедитесь, что рычаг IVS/RVS установлен в положение МИНУС (-), и закрутите винт регулировки сопротивления дыханию, когда Вы достигли поверхности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Погружения на большие глубины требуют специальной подготовки и оборудования, и значительно увеличивает риск развития кессонной болезни и других серьезных травм. Пытка нырнуть вне рамок предписанных бездекомпрессионных пределов без соответствующего обучения и оборудования, может привести к серьезной травме или смерти.

### Погружения в холодной воде

Стандарт С.Е.Н. определяет холодную воду как воду с температурой 10°C (50°F) или ниже. В таких условиях существует риск замерзания регулятора; особенно в пресной воде, которая имеет более высокую точку замерзания и более резкие термоклины. Обмерзание первой или второй ступени обычно приводит к freeflow (свободной подаче воздуха) из второй ступени, что влечет за собой быструю потерю воздуха.

Прежде, чем предпринять попытку самостоятельного погружения в условиях холодной воды, Вам и Вашего напарнику следует пройти соответствующее обучение, овладеть необходимыми навыками, и использовать только оборудование, которое специально разработано и предназначено для использования в холодной воде. Если эти предосторожности соблюдены, может произойти замерзание оборудования. Любое оборудование, отмеченное символом (> 10°C), предназначено для использования при температуре воды выше 10°C или 50°F.

Вероятность обледенения или замерзнуть существует даже для регуляторов, которые были специально разработаны для использования в холодной воде. Поэтому важно следовать специальным методикам погружений в таких условиях, и соблюдать особые предосторожности, чтобы предотвратить обледенение второй ступени. Обучение должно включать технику дыхания из замерзшего регулятора, вставшего на freeflow, и действия в чрезвычайных ситуациях при отсутствии воздуха. Эти методики входят в программы обучения погружениям в холодную воду, разработанные признанными сертифицирующими агентствами.

#### **Следующие меры уменьшают риск замерзания:**

1. Воздух в вашем баллоне должен быть осушен до необходимого уровня. Точка росы используемого для дыхания воздуха должна быть ниже  $-54^{\circ}\text{C}$  или  $-82^{\circ}\text{F}$ . При избытке влаги в воздухе она может замерзнуть, вызывая freeflow, или полностью блокируя поток воздуха.
2. Защищайте свой регулятор от любого контакта с водой до момента, что Вы готовы начать свое погружение.
3. Защищайте свое оборудование от действия холодных температур перед погружением. Держите свой регулятор и все его принадлежности в теплом, сухом месте.
4. Не следует дышать из регулятора или нажимать кнопку принудительной подачи на холоде прежде, чем войти в воду.
5. Не вынимайте регулятор изо рта во время погружения. Это предохранит вторую ступень регулятора от попадания холодной воды.
6. В максимально возможной степени старайтесь избежать интенсивного дыхания под водой и не поддувайте сухой гидрокостюм или компансатор одновременно со вдохом., чтобы минимизировать объем воздуха, проходящий через регулятор. Убедитесь, что рычаг IVS/RVS установлен в (+) положение во время погружения. Не нажимайте на кнопку принудительной подачи воздуха длительное время.
7. Не практикуйте совместное дыхание с напарником из одного регулятора. Держите свой у себя во рту. На случай чрезвычайном ситуации следует иметь запасной регулятор.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** у регуляторов SCUBA и оборудования есть эксплуатационные пределы при использовании в воде с температурой ниже, чем  $10^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ ). Попытка нырять в холодную воду без предварительного получения необходимого обучения и подготовки Вашего оборудования, может привести к серьезной травме или смерти.

**ПОСЛЕ ПОГРУЖЕНИЯ**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ополосните свой регулятор полностью в пресной воде прежде, чем сбросить давление для того, чтобы полностью осушить вентиль и первую ступень. Это будет препятствовать попаданию любых загрязнений в регулятор, когда он будет снят с вентиля баллона.

**Снятие Регулятора с вентиля (Соединитель Yoke)**

1. Прекратите подачу воздуха, закручивая барашек вентиля по часовой стрелке до упора.
2. Следя за показаниями манометра, нажмите кнопку принудительной подачи, чтобы сбросить давление. Когда стрелка манометра опустится до 0, и поток воздуха из второй ступени прекратится, отпустите кнопку принудительной подачи воздуха.
3. Поверните винт хомутового зажима против часовой стрелки, чтобы ослабить его и снять первую стадию с вентиля.
4. Высушите защитный колпачок чистым полотенцем, или воздухом низкого давления.
5. Поместите колпачок на свое место на первой ступени и надежно закрепите, закручивая винт зажима.

**Снятие Регулятора с вентиля (Соединитель Din)**

1. Прекратите подачу воздуха, закручивая барашек вентиля по часовой стрелке до упора.
2. Следя за показаниями манометра, нажмите кнопку принудительной подачи, чтобы сбросить давление. Когда стрелка манометра опустится до 0, и поток воздуха из второй ступени прекратится, отпустите кнопку принудительной подачи воздуха.
3. Поверните колесико штуцера первой ступени против часовой стрелки, чтобы ослабить соединение и удалить первую ступень из вентиля.
4. Высушите защитный колпачок чистым полотенцем, или воздухом низкого давления, и насухо вытрите резьбу коннектора первой ступени. Установите защитный колпачок, наведя его на резьбу коннектора.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Будьте осторожны, снимая первую ступень с вентиля баллона, и убедитесь, что влага не проникла во входное отверстие первой ступени или вентиля.

5. Повернув баллон вентиля от Вас, слегка приоткройте вентиль, чтобы выпустить немного воздуха, и затем немедленно закройте вентиль. Это удалит любую влагу, которая, возможно, попала в отверстие вентиля. Вставьте или наденьте защитные колпачок на вентиль, чтобы защитить его от проникновения влаги или грязи.

### Уход и Обслуживание

Важно обеспечить надлежащее профилактическое обслуживание, чтобы гарантировать превосходную работу и максимально продлить срок эксплуатации Вашего Регулятора Арекс. Следующие правила технического обслуживания должны выполняться после каждого использования, чтобы гарантировать, что регулятор убран, осмотрен, и подготовлен к следующему использованию или к хранению.

1. Всякий раз, когда регулятор снят с вентиля, необходимо насухо вытереть защитный колпачок, а затем установить на место, надежно закрутив по резьбе. Это очень важно для предотвращения попадания воды в первую ступень.
2. После погружения (чем раньше, тем лучше) регулятор должен быть тщательно промыт пресной водой, будучи при этом установлен на вентиль баллона для полной герметизации.
3. Простого ополаскивания, однако, не достаточно для полной очистки и опреснения регулятора. Чтобы очистить регулятор настолько, насколько это возможно, необходимо поместить его в теплую (не более 50°C / 120°F) чистую воду из-под крана по крайней мере, на один час.
  - a. Наиболее предпочтительным методом является установка регулятора на вентиль заправленного баллона с последующим открытием вентиля, что гарантирует полную герметичность системы, и полная промывка пресной водой.



.....

в. Если нет возможности полностью промыть регулятор, присоединенный к вентилю баллона, он может быть промыт отдельно – при условии, что защитный колпачок надежно закрывает входное отверстие, а кнопки принудительной подачи воздуха на вторых ступенях не нажаты.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ополаскивая регулятор отдельно от вентиля, убедитесь, что винт регулировки усилия на вдох полностью закручен (по часовой стрелке), чтобы препятствовать проникновению влаги в шланг среднего давления.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** НЕ ослабляйте винт хомута первой ступени, не нажимайте кнопку принудительной подачи воздуха на второй ступени и не откручивайте винт регулировки усилия на вдох (если он есть), если регулятор погружен в воду, не будучи под давлением. В противном случае в регулятор может проникнуть влага, и регулятор придется передать уполномоченному дилеру для обслуживания.

4. В процессе промывки регулятора, подвигайте рычаг IVS/RVS (если есть) назад и вперед несколько раз с "МИНУСА" (–) на "ПЛЮС" (+). Вы можете также повернуть винт регулировки усилия на вдох немного назад и вперед — не больше, чем 4 оборота. Эти манипуляции помогут удалить отложения солей и грязь, которые могут остаться внутри.

5. После того, как регулятор должным образом промыт, важно энергично ополоснуть его, промыв внешнюю камеру первой ступени (относится только к моделям без сухой камеры), загубник второй ступени, и внешнюю поверхность мембраны второй ступени при помощи мощной струи воды. Это удалит любые отложения солей и грязи, которые начали растворяться во время предварительного промывания. Не нажимайте на кнопку принудительной очистки если регулятор не подключен к баллону с воздухом. В противном случае в регулятор может попасть вода, и его придется передать уполномоченному дилеру для обслуживания

6. Тщательно вытрите регулятор насухо и повесьте его за первую ступень, чтобы возможные остатки воды вытекли через вторую ступень.

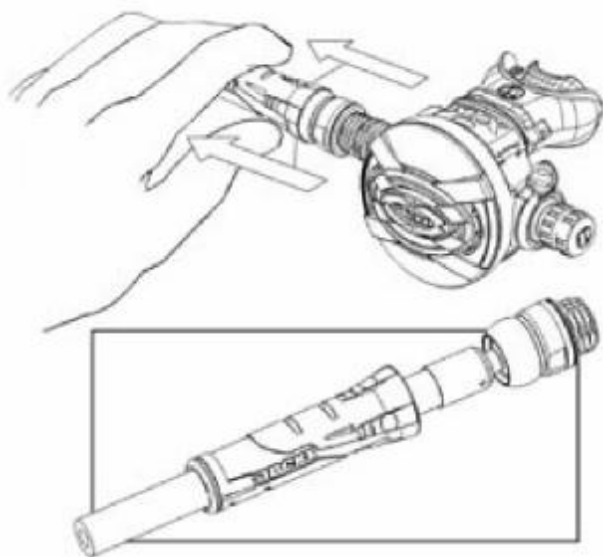
- .....
7. Модели с винтом регулировки усилия на вдох следует хранить так, чтобы винт был полностью откручен (против часовой стрелки) и не касался корпуса первой ступени. Это поможет увеличить срок эксплуатации седла клапана низкого давления.
  8. Полностью высушенный регулятор, храните в чистой коробке или запечатанным в полиэтиленовый пакет. Держите его от нагревательных приборов и других источников высокой температуры и электродвигателей, которые производят озон. Длительное действие высокой температуры, озона, хлора и ультрафиолетовых лучей может вызвать преждевременное старение резиновых частей и компонентов.
  9. Никогда не храните регулятор установленным на вентиль.
  10. Не используйте никакие растворители, или масла, для очистки или смазки любых частей регулятора. Не допускайте попадания аэрозолей на регулятор, поскольку это может повредить некоторые резиновые и пластиковые части регулятора.

### **Обслуживание у дилера и ремонт**

1. Нельзя быть уверенным, что регулятор находится в хорошем рабочем состоянии на основании того, что с момента последнего обслуживания он почти не использовался. Помните, что длительное или неправильное хранение может привести к внутренней коррозии и/или старению и порче колец-уплотнителей.
2. Вы должны проводить предписанное изготовителем техническое обслуживание Вашего регулятора, по крайней мере, один раз в год у уполномоченного дилера, независимо от частоты и времени использования регулятора. В зависимости от количества погружений и условий, в которых использовался регулятор, может потребоваться более частое обслуживание.
3. Если регулятор будет использоваться для аренды или учебных целей, то он будет требовать полного сервисного обслуживания каждые три - шесть месяцев или 50 часов непрерывного использования. Хлорированная вода бассейна - особенно разрушительная окружающая среда для оборудования SCUBA, из-за высокого содержания хлора и других веществ и низкого уровня Ph, которые активно действуют на определенные компоненты регулятора.
4. **НЕ** пытайтесь выполнить любую разборку или обслуживание Вашего регулятора. Самостоятельная разборка и обслуживание регулятора могут привести к сбоям в его работе и аннулируют гарантию Арекс. Все обслуживание должно быть выполнено уполномоченным дилером.

ОЧИСТКА ШАРНИРНОГО СОЕДИНЕНИЯ

(1) Сдвиньте назад шланговый протектор, как показано слева



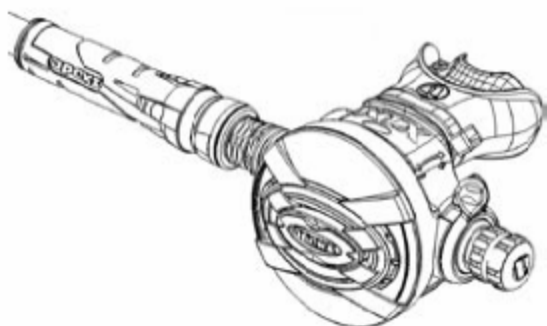
(2) Ополосните соединение пресной водой.



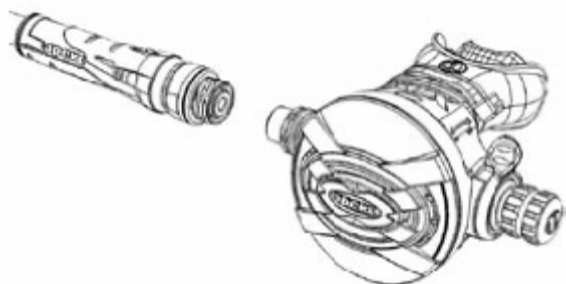
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** не используйте моющие средства или растворители, поскольку это могло повредить компоненты шарнира и уплотнительных колец.



(3) Установите шланговый протектор на место так, чтобы края слегка упирались в шаровое соединение.



## УДАЛЕНИЕ И УСТАНОВКА ШАРНИРНОГО СОЕДИНЕНИЯ

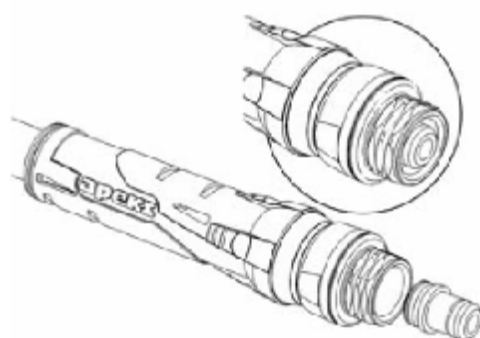


(1) Удалите шарнирное соединение из корпуса второй ступени, используя разводной гаечный ключ, установленный на 11/16”

(2) Штуцер шарнирного соединения может быть вытасчен из разъема.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** важно убедиться, что соединение переоборудовано при присоединении шланга на вторую ступень.

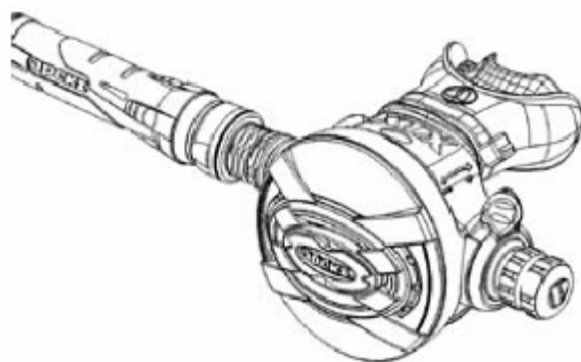


(3) Установите шланг и зажмите гайку шара на второй ступени используя 11/16” гаечный ключ, чтобы удерживать теплообменник. Затяните, используя 11/16” динамометрический ключ с усилием 5 нм.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** важно убедиться, что шланг плотно прикручен к теплообменнику.

Если этого не сделать, шпindel может проворачиваться в корпусе регулятора, вызывая серьезный сбой.



## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Все гарантийные операции должны сопровождаться доказательством оригинальной покупки у уполномоченного дилера. Убедитесь, что сохранили товарный чек, и представили ее, возвращая Ваш регулятор для гарантийного обслуживания.

### Ограниченная Пожизненная Гарантия

Арекс гарантирует оригинальному покупателю, что продукт не несет дефектов в материале и сборке в течение всего срока его эксплуатации; при условии правильной эксплуатации, надлежащем уходе и хранении, и предписанном обслуживании у авторизованного дилера, за исключением ограничений, приведенных ниже.

Эта гарантия не распространяется на изделия, подвергнутые неправильному употреблению, злоупотреблению, пренебрежению, модификации, или несанкционированному обслуживанию.

Эта ограниченная гарантия предоставляется только оригинальному покупателю и распространяется на продукцию, приобретенную непосредственно у уполномоченного дилера, и не передаваема.

Эта гарантия ограничивает ремонт или замену только на усмотрение Арекс.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для нетренированных и несертифицированных людей использование оборудование, охваченное этой гарантией, может быть опасным. Поэтому использование этого оборудования нетренированным человеком аннулирует все гарантийные обязательства. Использование оборудования SCUBA не обученным и несертифицированным ныряльщиком, или обучение без наблюдения инструктора, может привести к серьезной травме или смерти.

Эта гарантия дает Вам определенные права. Эти права могут изменяться в зависимости от страны вашего проживания.

.....

**АРЕКС НЕ НЕСЕТ И ИСКЛЮЧАЕТ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ.**

**Законодательства некоторых штатов в США и отдельных стран не допускают ограничения и отказа от ответственности по возмещению косвенного и побочного ущерба, поэтому в таких случаях данное положение недействительно.**

## **Ограничения**

Следующие ограничения относятся к гарантийным обязательствам:

1. Эта гарантия не покрывает естественного износа. Согласно фабричным рекомендациям, обслуживание уполномоченным дилером необходимо проводить, по крайней мере, раз в год.
2. Эта гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, неправильным обслуживанием, небрежным отношением, несанкционированным ремонтом, модификациями, несчастными случаями, огнем и пр.
3. Косметические повреждения, такие, как царапины, вмятины и зазубрины не покрываются этой гарантией.
4. Эта гарантия не распространяется на оборудование, используемое для аренды, коммерческих или военных целей.

## **Возвращение Вашего Регулятора для Обслуживания**

Каждый раз, когда Ваш регулятор требует ежегодного обслуживания или гарантийного обеспечения, Арекс рекомендует, чтобы Вы отправляли его уполномоченному дилеру Арекс. Важно, чтобы Вы предоставили дилеру копию Вашей товарного чека и бланк Ежегодного Обслуживания и Сервисных Отметок, который есть в конце этого руководства. Для того, чтобы найти дилера в Вашем регионе, пожалуйста, свяжитесь со своим местным дистрибьютором. Контактные данные дистрибьютора Вы можете найти на нашем веб-сайте [www.apeks.co.uk](http://www.apeks.co.uk).

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

## **ПРИМЕЧАНИЯ**



## ПРИМЕЧАНИЯ

## СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_ ДАТА ПОКУПКИ: \_\_\_\_\_

ДАТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: \_\_\_\_\_

СЕРВИСНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ: \_\_\_\_\_

ЗАМЕНЕННЫЕ ЧАСТИ:

---

ДАТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: \_\_\_\_\_

СЕРВИСНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ: \_\_\_\_\_

ЗАМЕНЕННЫЕ ЧАСТИ:

---

ДАТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: \_\_\_\_\_

СЕРВИСНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ: \_\_\_\_\_

ЗАМЕНЕННЫЕ ЧАСТИ:

---

ДАТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: \_\_\_\_\_

СЕРВИСНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ: \_\_\_\_\_

ЗАМЕНЕННЫЕ ЧАСТИ:

---

ДАТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: \_\_\_\_\_

СЕРВИСНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ: \_\_\_\_\_

# APEKS

## Инструкция по эксплуатации регуляторов

Apeks Marine Equipment Ltd.  
Neptune Way, Blackburn,  
Lancashire BB1 2BT Англия  
Тел: +44 (0) 1254 692200  
Факс: +44 (0) 1254 692211  
Email: [info@apeks.co.uk](mailto:info@apeks.co.uk)  
[www.apeks.co.uk](http://www.apeks.co.uk)

**AQUA LUNG**

First to dive

